

## Annexe A

# État d'avancement des actions par domaine de partenariat

Vous trouverez ci-dessous la liste des initiatives décrites dans le plan de mise en œuvre, la direction générale chargée de superviser les mesures ainsi que l'état d'avancement des travaux.

### Gouvernance

- Créer un Cercle de consultation culturelle de la Nation Anishinabe Algonquine qui surveillera la mise en œuvre des mesures et facilitera la collaboration continue entre la Ville d'Ottawa et la Nation hôte sur les questions liées aux arts, à la culture et au patrimoine.  
DGLCI, terminé
- Mettre sur pied un Groupe de travail sur le protocole relatif à la Nation hôte – Ville d'Ottawa qui diffusera les connaissances et coordonnera le dialogue culturel avec la Nation Anishinabe Algonquine.  
DGLCI, terminé

### Aînés de la Nation Anishinabe Algonquine

- Appliquer les procédures du document « Engagement respectueux des Aînés de la Nation Anishinabe Algonquine : terminologie, procédures et lignes directrices » et les communiquer aux autres directions générales de la Ville d'Ottawa.  
DGLCI, terminé
- Préparer et tenir à jour une liste des coordonnées des Aînés de la Nation Anishinabe Algonquine.  
DGLCI, en cours
- En collaboration avec la Nation Anishinabe Algonquine ainsi que les organisations et les communautés inuites, métisses et des Premières Nations d'Ottawa, nommer une Aînée ou un Aîné de la Nation comme membre d'office du Conseil municipal.  
Bureau du greffe municipal, à l'étude
  - Explorer de nouvelles approches pour favoriser une communication plus ouverte et continue entre les représentants de la Nation hôte et les membres du Conseil municipal.
- Favoriser la création d'un programme d'Aînés en résidence.  
DGLCI, non lancé
  - Préparer le réengagement post-pandémique avec les Premières nations.
- Contribuer à la création d'espaces extérieurs et intérieurs de rencontre entre les Aînés, les conseillers municipaux, le personnel et le public aux fins des cérémonies, de l'enseignement, du counseling, de l'autonomisation, de la guérison et du dialogue culturel.  
DGLCI, en cours

## Archéologie

- Encourager une communication et des liens directs entre la Nation Anishinabe Algonquine et la Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment de la Ville d'Ottawa en matière d'archéologie.  
Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment, en cours
- Encourager une communication et des liens directs entre la Nation Anishinabe Algonquine et le milieu de l'archéologie local.  
DGLCI, en cours
- Cibler les occasions d'améliorer les compétences archéologiques, l'interprétation des ressources archéologiques de la période précontact et la sensibilisation du public.  
DGLCI, en cours

## Archives

- En collaboration avec le Groupe de travail sur la réponse au rapport de la Commission de vérité et réconciliation de l'Association canadienne des archivistes, produire un guide pour aider les Premières Nations à créer leurs archives.  
Greffière municipale, non lancé
  - Préparer le réengagement post-pandémique avec les Premières nations.
- Instaurer des politiques et des procédures officielles pour décoloniser les Archives.  
Greffière municipale, en cours
- Organiser un événement pour remercier la Première Nation algonquine de Pikwàkanagàn et la Première Nation Kitigan Zibi Anishinabeg de leur soutien au programme d'exposition des archives.  
Greffière municipale, terminé
- Collaborer avec le Centre national pour la vérité et la réconciliation afin de rassembler tous les documents concernant l'histoire et l'héritage du système de pensionnats et les lui transmettre.  
Greffière municipale, non lancé
  - Préparer le réengagement post-pandémique avec les Premières nations.
- Reconnaître le territoire non cédé de la Nation Anishinabe Algonquine dans les présentations et lors d'événements publics.  
Greffière municipale, terminé
- Veiller à ce que les drapeaux de la Nation Anishinabe Algonquine soient hissés en permanence dans le hall du Centre James-Bartleman, où sont installées les Archives centrales.  
Greffière municipale, terminé
- Informer les Premières Nations Anishinabe Algonquines des ressources et du savoir disponibles aux Archives de la Ville.  
Greffière municipale, terminé
- Sur demande, permettre aux Premières Nations Anishinabe Algonquines d'accéder à ce savoir et à ces ressources.  
Greffière municipale, terminé

### **Gestion des collections d'artéfacts; expositions d'objets d'art et d'artéfacts**

- Renforcer les relations de travail existantes avec les Premières Nations Anishinabe Algonquines par des rencontres et des discussions autour du contenu des expositions d'artéfacts.  
DGLCI, terminé
- Faire connaître aux Premières Nations Anishinabe Algonquines et aux communautés autochtones les occasions d'exposition.  
DGLCI, terminé

### **Commémoration**

- Refondre la Politique de commémoration municipale en y ajoutant un processus de renouvellement inclusif qui prévoit la participation de la Nation Anishinabe Algonquine.  
DGLCI, terminé
- En collaboration avec la Nation Anishinabe Algonquine, dresser une liste de personnes et d'endroits à commémorer.  
DGLCI, non lancé
  - 2025 est la première année du Groupe de travail sur la commémoration, à la suite de l'approbation de la Politique de commémoration municipale en juillet 2024. Cette année, l'accent est mis sur la relance du Programme de noms commémoratifs. Ce point sera réexaminé dans le cadre du plan de travail 2026-2027.

### **Sensibilisation aux cultures**

- Continuer de lancer des initiatives culturelles pour le personnel de la Ville d'Ottawa et le public, initiatives qui favorisent et stimulent l'apprentissage direct et les liens avec les Aînés, les gardiens du savoir, les membres et les représentants de la Nation Anishinabe Algonquine.  
DGLCI, en cours
- Ajouter au site Web de la Ville de l'information sur l'histoire, le patrimoine, l'art et la culture de la Nation Anishinabe Algonquine et des liens vers les ressources en ligne existantes de cette dernière.  
DGLCI, terminé
- Organiser des visites des Premières Nations Anishinabe Algonquines pour les conseillers, les gestionnaires et le personnel de la Ville.  
DGLCI, en cours

### **Soutien au financement culturel**

- Consulter les membres des Premières Nations Anishinabe Algonquines sur l'élaboration et l'exécution des programmes.  
DGLCI, terminé
- Continuer d'améliorer l'accès des Premières Nations Anishinabe Algonquines aux programmes de financement culturel en modifiant les lignes directrices, les formulaires de demande et le processus d'évaluation.  
DGLCI, terminé

- Continuer de cibler et de solliciter davantage de pairs évaluateurs représentant les Premières Nations Anishinabe Algonquines pour faire des recommandations de financement.  
DGLCI, terminé
- Prioriser l'attribution de financement culturel aux activités entreprises par les Premières Nations Anishinabe Algonquines.  
DGLCI, terminé
- Organiser des activités de rayonnement ciblées auprès des Premières Nations Anishinabe Algonquines.  
DGLCI, terminé
- Élaborer une politique encadrant l'admissibilité de toutes les Premières Nations Anishinabe Algonquines aux programmes de financement culturels de la Ville d'Ottawa.  
DGLCI, en cours

### **Patrimoine culturel**

- Cultiver la communication et les liens entre les Premières Nations Anishinabe Algonquines et les établissements d'enseignement postsecondaire (Université Carleton, Université d'Ottawa, etc.) pour favoriser les initiatives relatives au patrimoine culturel et naturel de la nation pouvant mener à l'évaluation de ce patrimoine et à l'élaboration de plans pour le gérer.  
DGLCI, non lancé
  - Une réunion est prévue pour le troisième trimestre 2025.

### **Développement des industries de la culture**

- Encourager la réalisation d'une analyse de marché pour les produits culturels de la Nation Anishinabe Algonquine à Ottawa.  
DGLCI, non lancé
- Cerner les forces des produits culturels existants et déterminer dans quelles disciplines ou à quelles étapes de la chaîne de production les Premières Nations Anishinabe Algonquines pourraient se spécialiser.  
DGLCI, non lancé
- Favoriser le réseautage entre les producteurs culturels Anishinabe Algonquins et les marchés de la région d'Ottawa-Gatineau.  
DGLCI, non lancé
- Encourager la promotion des produits culturels des Premières Nations Anishinabe Algonquines.  
DGLCI, non lancé

### **Cartographie culturelle**

- Appuyer la création d'ateliers de formation sur la cartographie culturelle pour les membres des Premières Nations Anishinabe Algonquines.  
DGLCI, non lancé
  - Cela n'a pas été établi comme une priorité par la Nation Anishinabe Algonquine, qui participe à des discussions plus vastes sur la gouvernance de l'information et la gestion des données des Premières Nations.

- Appuyer les initiatives de cartographie culturelles des Premières Nations Anishinabe Algonquines.  
DGLCI, en cours

### **Élaboration de politiques culturelles**

- Collaborer avec la Nation Anishinabe Algonquine à la mise en place de processus d'élaboration de politiques culturelles municipales.  
DGLCI, terminé
- Intégrer des représentants de la Nation Anishinabe Algonquine aux équipes d'élaboration de politiques culturelles ciblées.  
DGLCI, terminé
- Favoriser la participation des représentants de la Nation Anishinabe Algonquine aux consultations sur les politiques culturelles ainsi qu'à l'élaboration et à l'évaluation de ces dernières.  
DGLCI, terminé

### **Recherches sur la culture**

- Accroître la sensibilisation à l'autodétermination de la Nation Anishinabe Algonquine et à la propriété du savoir autochtone dans les sections culturelles de la Ville.  
DGLCI, terminé
- Préparer des directives pour faire connaître les pratiques de recherche éthiques respectant les Premières Nations Anishinabe Algonquines et valorisant leur participation en tant que partenaires dans la création d'un processus intégral de recherche.  
DGLCI, En cours de révision. Une autre source peut rendre cette action inutile.
  - Les principes de PCAP<sup>MD</sup> des Premières Nations qui ont été élaborés et mis en avant établissent la norme en matière de pratiques de recherche qui respectent les valeurs des peuples autochtones, y compris les Anishinabe Algonquins.

### **Installations**

- Étudier la possibilité d'avoir des affiches en anglais, en français et en langue algonquine anishinabemowin dans certaines installations de la DGLCI pour témoigner de la reconnaissance du territoire.  
DGLCI, en cours
- Évaluer la sensibilité des politiques existantes aux traditions de la Nation Anishinabe Algonquine et des communautés autochtones (ex. : purification par la fumée).  
DGLCI, en cours
- Éliminer des installations de la DGLCI toute référence aux Autochtones par les organisations sportives non autochtones (mascottes, symboles, noms et éléments visuels).  
DGLCI, terminé
- Préparer une politique encadrant l'utilisation d'images, de thèmes, de noms et de logos autochtones dans les installations sportives et les arénas, en collaboration avec la Nation Anishinabe Algonquine et d'autres organisations autochtones concernées.

DGLCI, en cours

### **Planification culturelle à l'échelle de la Ville**

- Assurer la participation de la Nation Anishinabe Algonquine à l'initiative Vanier – Culture en action.  
DGLCI, en cours
- Encourager une communication et des liens directs entre les représentants de la Nation Anishinabe Algonquine et la Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment pour améliorer la mobilisation et la collaboration dans le cadre de projets d'intérêt mutuel.  
Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment, terminé

### **Protocole, communications et événements civiques**

- Offrir des occasions de participation directe, comme une rencontre annuelle entre le maire et les membres du Conseil de la Ville d'Ottawa et les chefs, les membres du conseil de bande et les Aînés de la Nation Anishinabe Algonquine.  
DGLCI, greffière municipale, en cours
- Réagir à l'adoption d'un drapeau d'unification de la Nation Anishinabe Algonquine et revoir sa présence à l'hôtel de ville.  
Greffière municipale, terminé
- Tenir à jour une liste des coordonnées des représentants de la Nation Anishinabe Algonquine.  
Greffière municipale, DGLCI, terminé
- Veiller à ce que les protocoles et les processus de la Nation hôte Anishinabe Algonquine et de la Ville d'Ottawa soient respectés.  
Greffière municipale, terminé
- S'assurer que la culture de la Nation Anishinabe Algonquine est respectée et intégrée aux événements de façon appropriée lorsque certains de ses Aînés et représentants y participent.  
Greffière municipale, terminé

### **Langue algonquine anishinabemowin**

- Adopter une déclaration municipale reconnaissant l'importance de la langue algonquine anishinabemowin à Ottawa.  
DGLCI, non lancé
  - Le lancement des travaux est prévu pour 2026.
- Cibler des programmes encourageant la préservation et la documentation de la langue, comme l'Initiative des langues autochtones du ministère du Patrimoine canadien, et soutenir les demandes de la Nation Anishinabe Algonquine.  
DGLCI, non lancé
  - Le lancement des travaux est prévu pour 2026.
- Soutenir les programmes de revitalisation de la langue algonquine anishinabemowin par du financement culturel municipal.  
DGLCI, terminé
- Élaborer un programme de cours sur la langue algonquine anishinabemowin.  
DGLCI, non lancé
  - Le lancement des travaux est prévu pour 2026.

- Faciliter l'apprentissage de la langue dans les centres culturels et de formation de la Nation Anishinabe Algonquine.  
DGLCI, non lancé
  - Le lancement des travaux est prévu pour 2026.
- Dresser une liste de locuteurs, traducteurs et interprètes maîtrisant la langue algonquine anishinabemowin et la transmettre aux directions générales de la Ville.  
DGLCI, terminé (par la Nation Anishinabe Algonquine)
- Favoriser l'usage de la langue algonquine anishinabemowin à l'oral et à l'écrit dans les salutations, allocutions et documents importants de la Ville.  
DGLCI, en cours
- Soutenir la présence de la langue algonquine anishinabemowin dans les bâtiments, les installations et les lieux d'exposition d'œuvres d'art publiques de la Ville.  
DGLCI, en cours
- Favoriser la présence de locuteurs de la langue algonquine anishinabemowin lors de grands événements officiels.  
DGLCI, en cours

### **Bibliothèque publique d'Ottawa**

- Sélectionner et acquérir des œuvres d'auteurs et de créateurs de la Nation Anishinabe Algonquine.  
Bibliothèque publique d'Ottawa, terminé
- Consulter les Premières Nations Anishinabe Algonquines pour faire appel à des animateurs de programmes.  
Bibliothèque publique d'Ottawa, en cours
- Tâcher d'acquérir du matériel en langue algonquine anishinabemowin sous différents formats physiques et numériques.  
Bibliothèque publique d'Ottawa, terminé
- Consulter la Nation Anishinabe Algonquine lors de la planification d'installations, dont celles de la nouvelle Bibliothèque centrale.  
Bibliothèque publique d'Ottawa, terminé
- Collaborer avec la Collection d'art de la Ville d'Ottawa afin d'exposer des œuvres d'artistes de la Nation Anishinabe Algonquine dans les bibliothèques.  
Bibliothèque publique d'Ottawa, terminé

### **Art public**

- Consulter les Premières Nations Anishinabe Algonquines sur les appels visant les artistes Anishabe Algonquins, dresser des listes de distribution ciblées, et faire une promotion croisée des appels de propositions, des concours et des étapes importantes.  
DGLCI, terminé
- Recruter des artistes de la Nation Anishinabe Algonquine et des gardiens du savoir culturel, qui agiront comme conseillers auprès des comités d'évaluation par les pairs.  
DGLCI, terminé
- Retenir les services d'experts culturels (conservateurs et agents de liaison autochtones, consultants, etc.) pour accéder aux communautés, programmes, artistes, ateliers ou autres, s'il y a lieu.

DGLCI, terminé

- Adapter les procédures actuelles en matière d'art public pour accroître les capacités.

DGLCI, terminé

- Créer des occasions de mentorat et de perfectionnement auprès des Premières Nations Anishinabe Algonquines.

DGLCI, terminé

- Commander des œuvres à des artistes de la Nation Anishinabe Algonquine.

DGLCI, terminé

- Exposer des œuvres d'art de la Nation Anishinabe Algonquine dans les galeries d'Ottawa.

DGLCI, en cours

### **Loisirs, programmes et événements culturels**

- Continuer de trouver et d'offrir des occasions de formation pour le personnel sur l'histoire, la culture et le patrimoine de la Nation Anishinabe Algonquine.

DGLCI, en cours

- Évaluer les programmes existants pour cibler les lacunes ou les obstacles à la participation de la Nation Anishinabe Algonquine.

DGLCI, en cours

- Se renseigner sur les normes et les pratiques exemplaires en matière de collaboration artistique communautaire avec les Premières Nations Anishinabe Algonquines et les communautés autochtones.

DGLCI, en cours

- Signifier aux Premières Nations Anishinabe Algonquines que des spécialistes et des artistes de leur nation pourraient chapeauter des programmes, des ateliers, des événements et des projets artistiques de la Direction générale ou y participer.

DGLCI, en cours

- Continuer d'inviter des représentants de la Nation Anishinabe Algonquine à donner des allocutions lors d'événements internes et externes, lorsque cela est pertinent.

DGLCI, terminé

- Continuer à incorporer la déclaration d'hommage aux cérémonies et événements officiels et dans les annonces précédant les pièces de théâtre.

DGLCI, terminé